

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 29 A



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

56. évfolyam

2013. január 31.

Közléményszám

Tartalom

Oldal

V *Hirdetmények*

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

**Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)**

2013/C 29 A/01

Nyílt versenyvizsga-felhívás – EPSO/AD/248/13 – Igazgatási tisztviselő (AD 6) az építőipari szektorban 1

**HU**

Ár: 3 EUR



## V

(Hirdetmények)

## KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL (EPSO)

## NYÍLT VERSENYVIZSGA-FELHÍVÁS

EPSO/AD/248/13 – Igazgatási tisztviselő (AD 6) az építőipari szektorban

(2013/C 29 A/01)

Az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) felvételi tartaléklista összeállítása céljából képzettségen és vizsgákon alapuló nyílt versenyvizsgát hirdet **igazgatási tisztviselői** munkakörökre az **alábbi szakterületeken**:

## 1. SZAKTERÜLET: ÉPÜLETBIZTONSÁG

## 2. SZAKTERÜLET: SPECIÁLIS ÉPÍTÉSI TECHNOLÓGIÁK MÉRNÖKI TERÜLETE

A versenyvizsga célja az európai uniós intézmények – nevezetesen a Tanács, az Európai Parlament, az Európai Unió Bírósága és a Gazdasági és Szociális Bizottság – üres álláshelyeinek betöltésére szolgáló tartaléklisták összeállítása.

**Jelentkezés előtt olvassa el figyelmesen a Hivatalos Lap 2012. szeptember 7-i C 270. A számában, valamint az EPSO honlapján közzétett, a nyílt versenyvizsgákhoz készült útmutatót.**

**Az útmutató a versenyvizsga-felhívás szerves részét képezi, és a versenyvizsga-eljárásra vonatkozó szabályokat, valamint a jelentkezés módját ismerteti.**

## TARTALOMJEGYZÉK

- I. ÁLTALÁNOS KERET
- II. A MUNKAKÖRÖK JELLEGE
- III. A VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI
- IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK
- V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS
- VI. ÉRTÉKELŐKÖZPONT
- VII. TARTALÉKLISTÁK
- VIII. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA
- MELLÉKLETEK

**I. ÁLTALÁNOS KERET**

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. A sikeres pályázók száma szakterületenként | 1. szakterület = 11 fő<br>2. szakterület = 18 fő                                                                                                                                                                                         |
| 2. Megjegyzések                               | Minden pályázó csak egy meghirdetett szakterületre jelentkezhet.<br>A pályázónak az elektronikus jelentkezéskor kell választania. Döntését az elektronikus pályázati adatlap érvényesítése és elküldése után már nem változtathatja meg. |

**II. A MUNKAKÖRÖK JELLEGE**

Az egyes szakmai profilok leírása a mellékletekben található.

**III. A VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI**

**Az elektronikus jelentkezés benyújtási határidejének időpontjában** a pályázónak az alábbi általános és speciális követelményeknek kell megfelelnie:

**1. Általános követelmények**

- Az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára.
- Állampolgári jogai maradéktalanul megilletik.
- A katonai szolgálatra vonatkozó jogszabályokban előírt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett.
- Megfelel a betöltendő munkakör ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek.

**2. Speciális követelmények**

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 2.1. Képzettség és oklevelek | Lásd a mellékletek 2. pontját. |
| 2.2. Szakmai tapasztalat     | Lásd a mellékletek 3. pontját. |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.3. Nyelvismeret <sup>(1)</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Első nyelv                       | <p><b>fő nyelv</b><br/>az Európai Unió 23 hivatalos nyelvéből egy nyelv alapos ismerete</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| és                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Második nyelv                    | <p><b>második nyelv (az első nyelvtől kötelezően eltérő nyelv)</b><br/>az angol, német vagy francia nyelv kielégítő ismerete</p> <p><i>Az Európai Unió Bírósága (Nagytanács) által a C-566/10 P. sz. Olasz Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben hozott ítélettel összhangban az uniós intézmények kötelesek megindokolni, hogy ezen versenyvizsga tekintetében miért korlátozzák a választható második nyelvet az EU hivatalos nyelvei közül egy meghatározott számú nyelvre.</i></p> <p><i>Erre tekintettel tájékoztatjuk a pályázókat, hogy a választható második nyelveket a szolgálatok érdekeinek megfelelően határoztuk meg, amelynek értelmében az újonnan felvett munkatársaknak azonnal operatívnak kell lenniük, akik a mindennapos munkavégzés során képesek a hatékony kommunikációra. Ellenkező esetben az intézmények megfelelő működése komolyan sérülhetne.</i></p> <p><i>Az uniós intézmények által a belső kommunikációban régóta használatos nyelvek, valamint a külső kommunikációhoz és az iratkezeléshez szükséges nyelvek vonatkozásában elmondható, hogy az angol, a francia és a német nyelv a legelterjedtebb. Továbbá a versenyvizsgák pályázói – amennyiben választási lehetőségük van – messze az angol, a francia és a német nyelvet választják leggyakrabban második nyelvként. Mindez összhangban áll az európai uniós álláshelyekre pályázóktól jelenleg elvárt iskolai végzettséggel és szakmai készségsszinttel, amely szerint az említett nyelvek közül legalább egyet kell ismerni. Ezért a szolgálatok érdekei és a pályázók szükségletei és képességei között egyensúlyt teremtve és egyúttal a jelen versenyvizsga különleges szakterületét figyelembe véve indokolt a vizsgákat e három nyelven megszervezni annak érdekében, hogy valamennyi pályázó – függetlenül attól, hogy melyik az első hivatalos nyelve – képes legyen e három hivatalos nyelv közül legalább egyet a munkanyelv szintjén használni. Ezenfelül annak érdekében, hogy valamennyi pályázó egyenlő bánásmódban részesüljön, minden pályázó – beleértve azokat is, akiknek első hivatalos nyelve e három nyelv közül kerül ki – köteles a vizsgát az e három nyelv közül választott második nyelven letenni. A speciális készségek értékelése ily módon lehetővé teszi az uniós intézmények számára, hogy felmérjék a pályázók azon képességét, hogy a leendő munkakörükhöz hasonló körülmények között el tudják-e azonnal látni feladataikat. Ez a rendelkezés nem érinti a harmadik munkanyelv későbbi elsajátítását a személyzeti szabályzat 45. cikkének (2) bekezdésével összhangban.</i></p> |

#### IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK

Az előválogató tesztekre számítógépen kerül sor az EPSO szervezésében. A tesztek nehézségi fokának meghatározása és a tesztek tartalmának jóváhagyása a vizsgabizottság feladata az EPSO javaslatai alapján.

**Előválogató tesztekre akkor kerül sor, ha a jelentkezők száma szakterületenként meghaladja az 1 000 főt. Ebben az esetben a pályázókat EPSO-fiókjukon keresztül értesítjük.**

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Meghívás | <p>Az előválogató tesztekre azok a pályázók kapnak meghívást, akik jelentkezésüket a megadott határidőn belül érvényesítették (lásd a VIII. címet).</p> <p><b>Figyelem:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. jelentkezésének érvényesítésével a pályázó egyben nyilatkozik arról, hogy megfelel a III. címben felsorolt általános és speciális követelményeknek;</li> <li>2. a teszteken való részvételhez a pályázónak időpontot kell foglalnia; ezt a foglalást <b>kötelezően</b> az EPSO-fiókján keresztül közölt időszakban kell megtennie.</li> </ol> |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<sup>(1)</sup> Lásd a közös európai nyelvi referenciakeretet – előírt szint: első nyelv – C1, második nyelv – B2  
(<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>)

|                                   |                                                                                       |                                                                                  |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 2. A tesztek jellege és pontozása | Feleletválasztós kérdéssor a következő készségek és általános képességek felmérésére: |                                                                                  |
| a) teszt                          | szövegértési készség                                                                  | pontozás: 0–20 pont<br>minimálisan elérendő pontszám: 10 pont                    |
| b) teszt                          | matematikai–logikai készség                                                           | pontozás: 0–10 pont                                                              |
| c) teszt                          | absztrakciós készség                                                                  | pontozás: 0–10 pont                                                              |
|                                   |                                                                                       | Minimálisan elérendő pontszám: a b) és a c) teszt összesített pontjaiból 10 pont |
| 3. A tesztek nyelve               | első nyelv                                                                            |                                                                                  |

## V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS

### 1. Eljárás

Az általános és speciális követelmények vizsgálata, valamint a képzettség alapján történő kiválasztás először a pályázó által a pályázati adatlapon megadott adatok alapján történik.

- a) Az általános és speciális követelményekre vonatkozó kérdésekre adott válaszok alapján megállapítjuk, hogy az adott pályázó megfelel-e a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének.

*Amennyiben a versenyvizsgát megelőzően előválogató tesztekre kerül sor, az általános és speciális követelmények vizsgálatát az előválogató teszteken szerzett pontszám alapján csökkenő sorrendben végezzük mindaddig, amíg szakterületenként el nem érjük az 1 000 pályázót azok közül, akik:*

- megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb pontszámokat érték el az előválogató teszteken, valamint
- teljesítik a versenyvizsgára bocsátás feltételeit.

*Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, a vizsgabizottság valamennyi érintett pályázót figyelembe veszi a képzettség szerinti kiválasztási szakaszban. A fenti határszám betöltése után a további pályázók elektronikus pályázati adatait nem vizsgáljuk meg.*

- b) Ezt követően a versenyvizsgára bocsátás követelményeinek megfelelő pályázók közül a vizsgabizottság kiválasztja azokat, akiknek a képzettsége (különösen oklevelei és szakmai tapasztalata) a leginkább megfelel a versenyvizsga-felhívásban leírt munkakörök jellegének és a kiválasztási szempontoknak. Erre a kiválasztásra **kizárólag** a pályázati adatlap „tehetségsszűrő” részében (Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter) megadott adatok alapján, két szakaszban kerül sor:

- a képzettség szerinti kiválasztás az első fordulóban **kizárólag** a pályázati adatlap „tehetségsszűrő” részében (Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter) megjelölt válaszok és az egyes kérdések súlya alapján történik. A mellékletek 4. pontjában felsorolt kritériumok fontossága szerint a vizsgabizottság minden kérdést súlyoz (1-től 3-ig), majd megvizsgálja a pályázatokat. A legmagasabb pontszámot kapott pályázók elektronikus pályázati adataitja ezután második kiválasztási fordulón vesz részt;

- a második fordulóban szakterületenként körülbelül **kilencszer** annyi pályázati anyagot vizsgálunk meg, mint amennyi a versenyvizsga-felhívásban szereplő sikeres pályázók száma. A vizsgabizottság megvizsgálja a pályázók válaszait, és válaszonként 0–4 pontot ad rájuk. Az egyes válaszokra adott pontszámokat ezután megszorozza az adott kérdés súlyával, majd az eredményeket összesíti – az így kapott érték alkotja a pályázó összpontszámát.

Ezt követően a vizsgabizottság a kapott összpontszámok alapján rangsorolja a pályázókat. Az értékelőközpontba (assessment center) szakterületenként legfeljebb **háromszor** annyi pályázót <sup>(2)</sup> hívunk be, mint amennyi a sikeres pályázók száma. Az EPSO a meghívott pályázók számát közzéteszi a honlapján (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>).

## 2. A pályázók által megadott adatok ellenőrzése

Az értékelőközpontban való részvételt követően és az ott elért eredményektől függően az EPSO az általános követelmények, a vizsgabizottság pedig a speciális követelmények tekintetében ellenőrzi a pályázók által benyújtott igazoló dokumentumok alapján az elektronikus pályázati adatlapon megadott adatok helytállóságát. A képzettség szerinti értékeléskor az igazoló dokumentumokat csak a „tehetségsszűrő” (*Talent Screener/évaluateur de talent/Talentfilter*) részben adott válaszok megerősítése céljából vesszük figyelembe. Amennyiben az ellenőrzés során megállapítást nyer <sup>(3)</sup>, hogy a megadott adatok nem támaszthatók alá megfelelő igazoló dokumentumokkal, az érintett pályázót kizárjuk a versenyvizsgából.

Az ellenőrzést az elért eredmény alapján csökkenő sorrendben végezzük el azon pályázók esetében, akik az értékelőközpontban végzett d), e), f) és g) teszten megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb pontszámokat érték el. E pályázókkal szemben követelmény, hogy előzőleg az a), b) és c) alkalmassági teszten is megszerezzék a minimálisan elérendő pontszámot. Az igazoló dokumentumok ellenőrzését mindaddig folytatjuk, amíg el nem értük a tartaléklistára vehető és a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének ténylegesen megfelelő pályázók számát. E létszám betöltése után a további pályázók igazoló dokumentumait nem vizsgáljuk meg.

## VI. ÉRTÉKELŐKÖZPONT (ASSESSMENT CENTER)

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Meghívás az értékelőközpontba</p> | <p>Amennyiben Ön azon pályázók <sup>(4)</sup> közé tartozik, akik</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– az előválogató teszteken (amennyiben ilyenekre sor került, lásd a IV. címet) a legmagasabb pontszámokat érték el, és e tesztek során megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot</li> <li><b>és</b></li> <li>– elektronikus jelentkezéskor megadott adataik alapján eleget tesznek a III. cím szerinti általános és speciális versenyvizsgára bocsátási követelményeknek</li> <li><b>és</b></li> <li>– a képzettség szerinti kiválasztás során a legmagasabb pontszámokat érték el,</li> </ul> <p>meghívást kap az értékelőközpont feladatain való részvételre, amelyre várhatóan Brüsszelben, <b>egy vagy két napon</b> keresztül kerül sor.</p> |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<sup>(2)</sup> Azoknak a pályázóknak, akik nem kaptak meghívást az értékelőközpontba, megküldjük értékelésük eredményeit, valamint az egyes kérdések vizsgabizottság általi súlyozását.

<sup>(3)</sup> Ezeket az adatokat a tartaléklista összeállítása előtt az igazoló dokumentumok alapján ellenőrizzük (lásd a VII. cím 1. pontját és a VIII. cím 2. pontját).

<sup>(4)</sup> Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, e pályázók valamennyien behívást kapnak az értékelőközpontba.

**2. Értékelőközpont <sup>(3)</sup>**

Az értékelőközpontban a pályázónak három különböző értékelésen kell részt vennie:

- feladatmegoldó készségek: a), b) és c) teszt
- speciális készségek: d) vizsgarész
- általános készségek: e), f) és g) vizsgarész
- **feladatmegoldó készségek**, amennyiben e készségeket a korábban megrendezett előválogató tesztek során még nem vizsgáltuk, az alábbi tesztek útján:
  - a) szövegértési készséget vizsgáló teszt
  - b) matematikai–logikai készséget vizsgáló teszt
  - c) absztrakciós készséget vizsgáló teszt
- a szakterülettel kapcsolatos **speciális készségek**, a következő vizsgarész útján:
  - d) strukturált interjú a szakterülettel kapcsolatos készségekről, a pályázati adatlap tehetőségű részében (Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter) megjelölt válaszok alapján
- **általános készségek <sup>(6)</sup>**:
  - elemző- és problémamegoldó képesség
  - kommunikációs készség
  - minőségi és eredményes munkavégzés
  - tanulási és fejlődési képesség
  - szervezőkészség és az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége
  - munkabírás és rugalmasság
  - együttműködési képesség
  - vezetői készség

a következő vizsgarészek útján:

  - e) esettanulmány <sup>(7)</sup>
  - f) csoportgyakorlat
  - g) strukturált interjú az általános készségekről

**Az egyes általános készségek felmérése az alábbi modell szerint történik:**

|                                                                      | Esettanulmány | Csoportgyakorlat | Strukturált interjú |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|---------------------|
| Elemző- és problémamegoldó képesség                                  | x             | x                |                     |
| Kommunikációs készség                                                | x             |                  | x                   |
| Minőségi és eredményes munkavégzés                                   | x             |                  | x                   |
| Tanulási és fejlődési képesség                                       |               | x                | x                   |
| Szervezőkészség és az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége | x             | x                |                     |
| Munkabírás és rugalmasság                                            |               | x                | x                   |
| Együttműködési képesség                                              |               | x                | x                   |
| Vezetői készség                                                      |               | x                | x                   |

<sup>(3)</sup> Szervezési okokból előfordulhat, hogy a feladatmegoldó készségeket vizsgáló tesztekre, valamint az (értékelőközpontban végzett felmérés szerves részét képező) esettanulmányra a tagállamokban és/vagy Brüsszelben és Luxemburgban lévő vizsgaközpontokban, az értékelőközpont többi elemétől függetlenül kerül sor.

<sup>(6)</sup> E készségek részletes ismertetése a nyílt versenyvizsgákhoz készült útmutató 1.2. pontjában található.

<sup>(7)</sup> A vizsgafeladatok tartalmát a vizsgabizottság hagyja jóvá.

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3. Az értékelőkör-pontban használt nyelvek | <p>Az a), b) és c) teszt az első nyelven zajlik</p> <p>A d), e), f) és g) vizsgarész a második nyelven zajlik</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4. Pontozás és súlyozás                    | <p><b>Feladatmegoldó készségek</b></p> <p>a) szövegértési készség: 0–20 pont<br/>minimálisan elérendő pontszám: 10 pont</p> <p>b) matematikai–logikai készség: 0–10 pont</p> <p>c) absztrakciós készség: 0–10 pont<br/>a b) és a c) teszt tekintetében a minimálisan szükséges pontszám együttesen: 10 pont</p> <p>Az a), b) és c) teszt kizáró jellegű, de az azokra adott pontszámokat nem összesítjük az értékelőkörpontban lebonyolított többi vizsgarészre kapott pontszámmal.</p> <p><b>Speciális készségek (d) vizsgarész)</b></p> <p>0–100 pont<br/>minimálisan elérendő pontszám: 50 pont</p> <p><b>súlyozás: az összpontszám 55 %-a</b></p> <p><b>Általános készségek (e), f) és g) teszt)</b></p> <p>valamennyi általános készségre összesen 0–80 pont (készségenként 10 pont)<br/>minimálisan elérendő pontszám:<br/>készségenként 3 pont</p> <p><b>és</b></p> <p>a nyolc készségre összesen 40 pont</p> <p><b>súlyozás: az összpontszám 45 %-a</b></p> |

## VII. TARTALÉKLISTÁK

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Tartaléklistára vétel | <p>A vizsgabizottság azon pályázók nevét veszi tartaléklistára, akik</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– az értékelőkörpont valamennyi vizsgarészén (az a)–g) vizsgarészekben) elérték az előírt minimális pontszámot és a d), e), f) és g) vizsgarészekben a legjobb összpontszámok egyikét <sup>(8)</sup> (a sikeres pályázók számát lásd az I. cím 1. pontjában)</li> <li>– és akik igazoló dokumentumaik alapján megfelelnek a versenyvizsgára bocsátás valamennyi feltételének.</li> </ul> |
| 2. Besorolás             | A listákon a jelöltek neve szakterületek szerint, betűrendben szerepel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## VIII. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Elektronikus jelentkezés | <p>A versenyvizsgákra a pályázóknak elektronikus úton kell jelentkezniük az EPSO honlapján, a jelentkezési útmutatóban (<i>Online Application Manual/Mode d'emploi de l'inscription en ligne/Anleitung zur Online-Bewerbung</i>) ismertetett eljárás szerint.</p> <p><b>Határidő (érvényesítéssel együtt): 2013. március 5. déli 12 óra</b>, brüsszeli idő szerint</p> |
| 2. Pályázati anyag          | <p>A teljes pályázati anyagot (aláírt elektronikus pályázati adatlap és igazoló dokumentumok) a pályázóknak az értékelőkörpontba kell magukkal vinniük <sup>(9)</sup>, amennyiben oda meghívást kapnak.</p> <p><b>A pályázati anyag benyújtásának módja:</b> lásd a nyílt versenyvizsgákhoz készült útmutató 6.1. pontját.</p>                                         |

<sup>(8)</sup> Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, e pályázók valamennyien felkerülnek a tartaléklistára.

<sup>(9)</sup> Az értékelőkörpontban való részvétel időpontjáról a pályázó az EPSO-fiókján keresztül megfelelő időben értesítést kap.

## 1. MELLÉKLET

## 1. SZAKTERÜLET – ÉPÜLETBIZTONSÁG

## 1. A munkakörök jellege

Az intézmények biztonsági szolgálatai olyan tisztviselőket keresnek, akiknek a fő feladatköre egyrészt a személy- és vagyonbiztonság, valamint az érzékeny és minősített információk biztonságának hatékony biztosítása, másrészt a műszaki előírások meghatározása a nagyszabású ingatlanépítési projektekre vonatkozó biztonságtechnika területén, valamint a biztonsággal kapcsolatos munkálatoknak azok átadásáig történő nyomon követése.

A munkakörök a következő feladatokat ölelhetik fel (a felsorolás tájékoztató jellegű):

*Általános feladatok*

- a biztonságra vonatkozó szakpolitikák, valamint az azok végrehajtásához szükséges iránymutatások tervezéséhez és kialakításához való hozzájárulás,
- az intézmények érdekeivel és tevékenységeivel kapcsolatos valamennyi biztonsági kockázat elemzése,
- a fenyegetésvértékelések és kockázatelemzések műszaki előírásokba vagy szervezeti/operatív eljárásokba történő átültetése/végrehajtása,
- a biztonságra vonatkozó szakpolitikák és iránymutatások végrehajtásának és nyomon követésének koordinálása,
- a biztonsággal kapcsolatos dokumentumok elkészítése,
- a biztonsági feltételek ellenőrzésének és értékelésének koordinálása tekintettel az intézmények érdekeire,
- kapcsolattartás a belső és külső partnerekkel.

*Konkrét feladatok*

- a kockázatokkal és fenyegetésekkel való szembenézéshez szükséges intézkedések végrehajtásának koordinálása a biztonsággal és védelemmel kapcsolatos területeken az európai intézményekben,
- a minimális biztonsági normák meghatározása és kialakítása,
- a biztonságtechnikával és logisztikával kapcsolatos tevékenységek irányítása és koordinálása, valamint azok operatív irányításának biztosítása,
- az érintett területen a rendszerek és termékek, valamint a kísérő ellenintézkedések végrehajtásának felügyelete,
- a biztonsági okokból összegyűjtött információk elemzése és értékelése,
- ajánlások kidolgozása a Biztonsági Akkreditációs Hatóság (SAA) számára a minősített információs és kommunikációs rendszerek (CIS) akkreditációja érdekében.

*Munkakörnyezet*

Ügyelet biztosítása hivatali időn kívül a különböző intézmények sajátos igényeinek megfelelően,

beleértve készenléti ügyelet biztosítását is.

## 2. Képzettség és oklevelek

Oklevéllel igazolt, legalább hároméves, mérnöki vagy az érintett feladatok ellátása szempontjából releváns területen, például a kriminológia területén befejezett felsőoktatási tanulmányoknak megfelelő szakirányú végzettség.

VAGY

Szakirányú területet oktató felsőoktatási intézmény vagy rendőrtisztai akadémia, katonai akadémia vagy hírszerzési képzőintézmény által kibocsátott oklevéllel vagy bizonyítvánnyal igazolt, ezzel egyenértékű szakképzettség.

## 3. Szakmai tapasztalat

Legalább hároméves szakirányú szakmai tapasztalat a biztonsággal kapcsolatos területen.

Csak az a szakmai tapasztalat vehető figyelembe, amelyet a pályázó a versenyvizsgán való részvételre jogosító oklevél megszerzése után szerzett.

#### 4. Kiválasztási kritériumok

A képzettség alapján történő kiválasztás során a vizsgabizottság a következő kritériumokat veszi számításba:

1. A biztonsági személyzet és a biztonsági őrök tevékenységeinek felügyelete területén szerzett szakmai tapasztalat.
  2. A biztonság, a védelem vagy a polgári válságkezelés területeivel foglalkozó kormányzati szerveknél (például rendőrség, katonai szolgálatok, biztonsági szolgálatok) szerzett szakmai tapasztalat.
  3. A biztonság, a védelem vagy a polgári válságkezelés területeivel kapcsolatosan a magánszférában szerzett szakmai tapasztalat.
  4. A biztonság, a védelem vagy a polgári válságkezelés területeivel foglalkozó nemzetközi szervezeteknél szerzett szakmai tapasztalat.
  5. Az általános védelem területén szerzett szakmai tapasztalat.
  6. A magas rangú személyek személyi védelmének területén szerzett szakmai tapasztalat.
  7. Az építési projektek nyomon követésében, nevezetesen a biztonsági és védelmi berendezések területén szerzett szakmai tapasztalat.
  8. A közbeszerzések kezelésében a biztonsággal kapcsolatos területen szerzett szakmai tapasztalat.
  9. A komplex műszaki biztonsági rendszerek megtervezése és működtetése területén, – beleértve az épületek őrzésének irányítása, a személyi és vagyonvédelem területén szerzett ismereteket – szerzett szakmai tapasztalat.
  10. A kockázatelemzésben a biztonsági kockázatelemzés területén szerzett szakmai tapasztalat.
  11. A fenyegetésértékelések és kockázatelemzések műszaki előírásokba vagy szervezeti/operatív eljárásokba történő átültetése és végrehajtása terén szerzett szakmai tapasztalat.
  12. A biztonsággal kapcsolatos területen műszaki dokumentáció megszövegezésében szerzett szakmai tapasztalat.
  13. A Biztonsági Akkreditációs Hatóság (SAA) számára a minősített információs és kommunikációs rendszerek (CIS) akkreditációja érdekében ajánlások kidolgozásában szerzett szakmai tapasztalat.
-

## 2. MELLÉKLET

## 2. SZAKTERÜLET SPECIÁLIS ÉPÍTÉSI TECHNOLOGIÁK MÉRNÖKI TERÜLETE

## 1. A munkakörök jellege

Az intézmények mérnököket keresnek ingatlanállományuk és ingatlanprojektjeik kezelésére. Ez a tevékenység magában foglalja a tervezési feladatokat és a műszaki irányítást, elemzést, a műszaki berendezések technikai és adminisztratív felügyeletét.

Ezek a feladatok megkövetelik többek között a szövegezési és elemzői készségeket, a műszaki felügyelet és az adminisztratív irányítás területén szerzett ismereteket, valamint az irodai, a tervező szoftverek vagy Computer-aided design (CAD) szoftverek alapos ismeretét.

A munkakörök a következő feladatokat ölelhetik fel (a felsorolás tájékoztató jellegű):

- a műszaki berendezések működtetése, ellenőrzése és karbantartása (hibaelhárítás, javító és megelőző karbantartás),
- a műszaki berendezések felépítésére és/vagy optimalizálására irányuló projektek tervezése és megvalósításuk nyomon követése,
- megvalósíthatósági tanulmányok elkészítése az igényelt felszerelési, fejlesztési vagy átalakítási munkálatokra vonatkozóan,
- az ajánlattételhez szükséges műszaki dokumentáció elkészítése és részvétel a közbeszerzési eljárásokon,
- a munkálatok ellenőrzése és koordinálása, az átvételi jelentések megszüvegezése, beleértve a koordinációt a biztonság/egészség kérdésében,
- a vállalkozásokkal/ külső partnerekkel megkötött szerződések programozása és kezelése,
- az épületekhez, azok fejlesztéséhez vagy használatához szükséges anyagok és berendezések beszerzése,
- az épület használóinak jólétét és kényelmét fokozó intézkedések eltervezése és végrehajtása,
- a fenntartható fejlődés keretében az épületek energia- és környezeti hatékonyságának javítását szolgáló intézkedések végrehajtása,
- a tevékenységek tervezésének elkészítése és nyomon követése az éves munkaprogram keretében,
- tanácsadás és elemzés bonyolult technikai problémák kezelésében,
- az eljárások egyszerűsítéséhez való hozzájárulás az érintett területen,
- a műszaki ellenőrzést végző külső szolgálatok által kiadott jelentések nyomon követésének felügyelete,
- a belső (felhasználók, érdekelt felek, munkatársak stb.) és külső munkacsoportok (biztonsági és egészségvédelmi koordinátor, mérnöki irodák, hatóságok, felügyeleti szervek stb.) munkájának koordinálása,
- az épületek és azok berendezéseinek megfeleltetését és/vagy technikai korszerűsítését szolgáló intézkedések eltervezése és végrehajtása.

## 2. Képzettség és oklevelek

Oklevéllel igazolt, legalább hároméves, befejezett felsőoktatási tanulmányoknak megfelelő, a szakterülethez kapcsolódó mérnöki területen szerzett végzettség.

## 3. Szakmai tapasztalat

Legalább hároméves szakirányú szakmai tapasztalat.

Csak az a szakmai tapasztalat vehető figyelembe, amelyet a pályázó a versenyvizsgán való részvételre jogosító oklevél megszerzése után szerzett.

## 4. Kiválasztási kritériumok

A képzettség alapján történő kiválasztás során a vizsgabizottság a következő kritériumokat veszi számításba:

1. A félmillió EUR-nál nagyobb értékű műszaki berendezéseket magukban foglaló ingatlanprojektek műszaki tanulmányainak elkészítésében szerzett szakmai tapasztalat.
2. A félmillió EUR-nál nagyobb értékű műszaki berendezéseket magukban foglaló ingatlanprojektek munkálatainak a nyomon követésében szerzett szakmai tapasztalat.
3. A félmillió EUR-nál nagyobb értékű műszaki berendezéseket magukban foglaló ingatlanprojektek megvalósítására vonatkozó műszaki előírások megszüvegezésében, a piaci konzultációkban és a szerződések megszüvegezésében szerzett szakmai tapasztalat.

4. A legalább 50 000 m<sup>2</sup> földfelszín feletti területű ingatlanállomány műszaki berendezései működtetésére és karbantartására vonatkozó műszaki előírások megszövegezésében, a piaci konzultációkban és szerződések megszövegezésében szerzett szakmai tapasztalat.
  5. A legalább 50 000 m<sup>2</sup> földfelszín feletti területű ingatlanállomány műszaki berendezései működtetésének és karbantartásának eltervezésében szerzett szakmai tapasztalat.
  6. A legalább 50 000 m<sup>2</sup> földfelszín feletti területű ingatlanállomány műszaki berendezései működtetésének és karbantartásának irányításában szerzett szakmai tapasztalat.
  7. A karbantartásra vonatkozó feladatok koordinálásában (az épületekhez, azok fejlesztéséhez vagy használatához szükséges anyagok és berendezések beszerzése) szerzett szakmai tapasztalat.
  8. A belső (felhasználók, érdekelt felek, munkatársak stb.) és külső munkacsoportok (biztonsági és egészségvédelmi koordinátor, mérnöki irodák, hatóságok, felügyeleti szervek stb.) munkájának koordinálása területén szerzett szakmai tapasztalat.
  9. A műszaki tervezés kidolgozása és nyomok követése területén (Gantt, Pert, MS-Project stb.) szerzett szakmai tapasztalat.
  10. Az ingatlanok karbantartásának nyomon követése és tervezése területén (Computerized Maintenance Management System [CMMS], Service Level Agreement, panaszok kezelése stb.) szerzett szakmai tapasztalat.
  11. Az épületek energiahatékonyságának javítását célzó intézkedések területén szerzett szakmai tapasztalat.
  12. Az épület használóinak jólétét és kényelmét fokozó intézkedések eltervezése és végrehajtása területén szerzett szakmai tapasztalat.
  13. Az épületek és azok berendezéseinek megfeleltetését és/vagy technikai korszerűsítését szolgáló intézkedések eltervezése és végrehajtása területén szerzett szakmai tapasztalat.
-



## **A HL C A „VERSENYVIZSGA” ÁTTEKINTÉSE**

Itt találja a Hivatalos Lap C A sorozata idej publikációinak listáját.

Ellenkező jelzés híján, a HL-számok valamennyi nyelvi változatban elérhető.

5

27 RO

29

## 2013-as előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

|                                                                                                               |                                           |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány                                           | Az EU 22 hivatalos nyelvén                | 1 300 EUR/év |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD                                          | Az EU 22 hivatalos nyelvén                | 1 420 EUR/év |
| Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány                                               | Az EU 22 hivatalos nyelvén                | 910 EUR/év   |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)                                                    | Az EU 22 hivatalos nyelvén                | 100 EUR/év   |
| A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány | Többnyelvű:<br>az EU 23 hivatalos nyelvén | 200 EUR/év   |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások                                                     | A vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en       | 50 EUR/év    |

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**



Az Európai Unió Kiadóhivatala  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU